

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 535 / 20. Dezember 2019

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Landi Weinland Genossenschaft, Einbau Sitzungsraum (Nutzungsänderung Lager- zu Büroraum), Vers.-Nr. 646, Kat.-Nr. 3549, Güeterstrass 3, Marthalen, Industrie- und Gewerbezone ES IV, Anzeigeverfahren
- Leu Peter und Barbara, Anbau Geräteschopf, Vers.-Nr. 784, Kat.-Nr. 3185, Oeliweg 6, Marthalen, Wohnzone 2.2, ordentliches Verfahren
- Ochsner AG, Illnau, Anbringen einer Firmenbeschriftung, Vers.-Nr. 479, Kat.-Nr. 3328, Ruedelfingerstrass 13, Marthalen, Industrie- und Gewerbezone ES IV, Anzeigeverfahren

Forst

Im Hinblick auf die Pensionierung von Forstwart Otto Fisler im Mai 2020 wird eine Arbeitsstelle als Forstwart / Forstwartin mit einem Pensum von 100 % ausgeschrieben, gestützt auf den bestehenden Vertrag über das Forstrevier Niderholz (Gemeinden Marthalen und Rheinau, Winzlerkorporation Rheinau und Staatswald Rheinau). Ein Teil des Pensums wird auch die bewährte Unterstützung der Gemeindewerke beinhalten.

Gastwirtschaftspatent

Beqë Tolaj, Flaach, wird auf den 1. Januar 2020 das Gastwirtschaftspatent für das Gasthaus Schiff, Ellikon am Rhein, erteilt.

Liegenschaft Alterswohnungen, Uf de Breiti 14

Für die Renovation einer Wohnung werden die nachfolgenden Kredite bewilligt und die Aufträge erteilt:

Bodenbeläge

Martin Jaun, Parkett- und Teppichbeläge, Rheinau, zum Offertpreis von Fr. 3'553.20 (inkl. MwSt.).

Elektroarbeiten

Wyland-Stromer GmbH, Marthalen, zum Offertpreis von Fr. 2'323.05 (inkl. MwSt.).

Küchengeräte

Iseli + Albrecht AG, Schaffhausen, zum Offertpreis von Fr. 3'433.95 (inkl. MwSt.).

Malerarbeiten

Urs Keller, Malergeschäft, Marthalen, zum Offertpreis von Fr. 3'861.75 (inkl. MwSt.).

Sanitärarbeiten

Severin Wipf, Sanitäre Anlagen, Marthalen, zum Offertpreis von Fr. 5'417.45 (inkl. MwSt.).

Schreinerarbeiten

Schreinerei Frei, Marthalen, zum Offertpreis von Fr. 1'010.25 (inkl. MwSt.).

Reinigungsarbeiten

GT Reinigung GmbH, Hettlingen, zum Offertpreis von Fr. 1'453.95 (inkl. MwSt.).

Tiefbau

Für die Ausarbeitung eines Vor- und Bauprojektes für eine verbesserte Fussgängerführung an der Schaffhuserstrass, Einmündung Im Zil, wird ein Kredit von Fr. 12'500.-- (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Ingesa AG, Seuzach.

Verschiedenes

Der Gemeinderat genehmigt die Kreditabrechnung für die Unterhaltsarbeiten an Kiesstrassen, Gesamtkosten von Fr. 33'621.-- (inkl. MwSt.), Minderkosten von Fr. 3'126.25.

Die Baumgartner & Wüst GmbH hat die Geldverkehrsrevision durchgeführt, umfassend die Politische Gemeinde, den Zweckverband ARA Weinland, den Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken sowie den Zweckverband Feuerwehr Weinland. Die Prüffelder waren: Kassen und Geldkonten (Bestandes- und Verkehrsprüfung) sowie Buchprüfung (Beleg- und Journalkontrolle, Saldobilanz). Laut Revisionsbericht sind die Prüfungsergebnisse durchwegs positiv.

Im zu Ende gehenden Jahr behandelte der Gemeinderat an 25 ordentlichen Sitzungen 231 Personen- und Sachgeschäfte, die auf insgesamt 443 Seiten protokolliert worden sind. Der Abschluss dieser Geschäfte war oft verbunden mit eingehenden Besprechungen und Verhandlungen.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung von Marthalen und Ellikon für das ihm geschenkte Vertrauen.

Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern unserer Gemeinde frohe Festtage, Gesundheit und Glück im neuen Jahr.

**Die Ehrfurcht vor dem Leben,
zu der wir Menschen gelangen müssen,
begreift alles in sich, was als Liebe,
Hingebung, Mitleiden, Mitfreude,
Mitsstreben in Betracht kommt.**

Albert Schweitzer.

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Die Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 5. Dezember 2019 können ab 16. Dezember 2019 auf der Gemeindeverwaltung während der ordentlichen Bürozeit eingesehen werden. Die Versammlungen fassten folgende Beschlüsse:

Politische Gemeinde

1. Genehmigung des Budgets 2020 und Festsetzung des Steuerfusses auf 45 % der einfachen Staatssteuer
2. Genehmigung der Kreditabrechnung über die Erstellung der Zubringeranlagen beim neuen Bahnhof Marthalen, Anteil der Gemeinde Marthalen

3. Aufnahme in das Bürgerrecht von Marthalen: Maina-Marita Esther Kerubo, geb. 14. Januar 1977, kenianische Staatsangehörige, wohnhaft Alti Ruedelfingerstrass 12, Marthalen

Primarschulgemeinde

1. Genehmigung des Budgets 2020 und Festsetzung des Steuerfusses auf 46 % der einfachen Staatssteuer

Reformierte Kirchgemeinde Marthalen

1. Genehmigung des Budgets 2020 und Festsetzung des Steuerfusses auf 14 % der einfachen Staatssteuer
2. Genehmigung der revidierten Kirchgemeindeordnung

Rechtsmittel

Stimmrechtsrekurs

Gegen die gefassten Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs erhoben werden.

Gemeindebeschwerde

Gegen die gefassten Beschlüsse der Gemeinden kann gestützt auf § 171 Gemeindegesetz **innert 30 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Protokollberichtigung

Begehren um Berichtigung des Protokolls können in der Form des Rekurses innert 30 Tagen, vom Beginn der Aufgabe an gerechnet, erhoben werden.

Rekurse, Beschwerden und Berichtigungen sind beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach, 8450 Andelfingen, respektive bei der Bezirkskirchenpflege, Frau Christa Fehr, Dorfstrasse 47, 8415 Berg am Irchel einzureichen. Die Eingabe muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, der Eingabe beizulegen.

Gemeinderat
Primarschulpflege
Ref. Kirchenpflege

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Schaffhausen SH, 15. November 2019
Schrag, Emma, von Feuerthalen ZH, Tochter der Schrag geb. Mirica, Andreea und des Schrag, Thomas, beide wohnhaft in Marthalen

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 27. Dezember 2019, um 11.30 Uhr
Restaurant Freihof

Freitag, 10. Januar 2020, um 11.30 Uhr
Restaurant Rössli

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes inkl. Polizeistundenverlängerung

Hausausstellung hm Open 2019

Wann: Freitag, 27. Dezember 2019,
10.00 - 18.00 Uhr
Samstag, 28. Dezember 2019
10.00 - 18.00 Uhr
Sonntag, 29. Dezember 2019
10.00 - 24.00 Uhr
Wer: Meier Maschinen AG
Wo: Areal Meier Maschinen AG,
Ausstellungshalle, Werkstatt

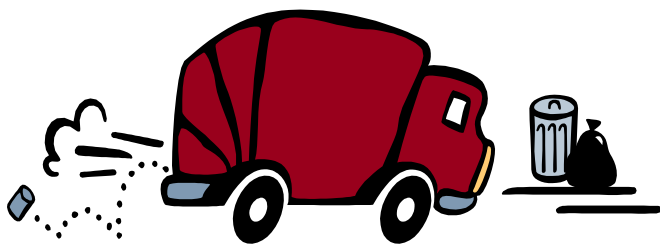
Verschiebung Kehrrichtabfuhr

Da die Kehrrichtabfuhr vom
Mittwoch, 1. Januar 2020 auf einen Feiertag
fällt, wird sie auf

Dienstag, 31. Dezember 2019

verschoben.

Wir danken für Ihr Verständnis.



Brennholzgant im Hard Samstag, 21. Dezember 2019

Zusammenkunft:
13.30 Uhr,
Chilchholzweg Hard

Es kommen zur Versteigerung:
ca. 30 Nummern Doldenholz

Das ersteigerte Holz ist am
Ende der Holzgant zu bezahlen.

Freundlich lädt ein
Der Gemeinderat



Eicheblatt für "Heimweh-Martlemer"

Haben Sie gewusst, dass man als Auswärtige/r
das Eicheblatt alle 14 Tage erhalten kann?

Das perfekte Weihnachtsgeschenk für Heimweh-
Martlemer. Das Jahresabo kostet nur Fr. 30.--.

Also rufen Sie gleich an: 052 305 44 44.

Gemeindeverwaltung Marthalen

Pro Senectute Wandertreff

Leichte Halbtageswanderung

6. Januar 2020

Wir wandern von Dübendorf nach Greifensee

| | |
|---------------------|--|
| Route | von Dübendorf wandern wir der Glatt und dem Greifensee ent- lang bis nach Greifensee/ Nänikon |
| Auf/ Abstieg | ca 45 m rauf und 30 m runter |
| Dauer | ca. 2 Std. |
| Ausrüstung | Wanderstöcke sind empfohlen |
| Abfahrt | 13.00 Uhr, Zug |
| Billett | bitte 9.00 Uhr Pass lösen |
| Rückkehr | ca. 18.00 Uhr |
| Versicherung | Ist Sache der Teilnehmer |
| Auskunft | Esther Mischler Tel. 052 319 31 75 |
| Beitrag | Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute |
| Durchführung | Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt |

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen
subventioniert, weil er in besonderem Masse altersspezifi-
schen Beeinträchtigungen entgegenwirkt.

Gemeindegeschirr

Gerne vermietet die Gemeinde, zusammen mit
den ortsansässigen Vereinen, Geschirr für Anlässe.

Unser Bestand:

| | |
|----------------|-----|
| Dessertteller | 199 |
| Gabeln | 164 |
| Grosse Teller | 232 |
| Kaffeelöffel | 175 |
| Kaffeetassen | 185 |
| Löffel | 270 |
| Messer | 154 |
| Salatschüsseli | 198 |
| Suppentassen | 197 |
| Unterteller | 193 |

Bitte melden Sie sich für die Vermietung bei
Michael Koschar, Tel. 079 774 24 69

Eicheblatt Daten 2020

| Nr. | Erscheinungsdatum (immer Freitag w.n.a.v.) | Redaktionsschluss (immer Mittwoch, w.n.a.v., 9.00 Uhr) |
|-----|---|---|
| 536 | 17. Jan. 2020 | 08. Jan. 2020 |
| 537 | 31. Jan. 2020 | 22. Jan. 2020 |
| 538 | 14. Feb. 2020 | 05. Feb. 2020 |
| 539 | 28. Feb. 2020 | 19. Feb. 2020 |
| 540 | 13. März 2020 | 04. März 2020 |
| 541 | 27. März 2020 | 18. März 2020 |
| 542 | 09. April 2020 | 31. März 2020 (Di) |
| 543 | 24. April 2020 | 15. April 2020 |
| 544 | 08. Mai 2020 | 29. April 2020 |
| 545 | 22. Mai 2020 | 13. Mai 2020 |
| 546 | 05. Juni 2020 | 27. Mai 2020 |
| 547 | 19. Juni 2020 | 10. Juni 2020 |
| 548 | 03. Juli 2020 | 24. Juni 2020 |
| 549 | 17. Juli 2020 | 08. Juli 2020 |
| 550 | 31. Juli 2020 | 22. Juli 2020 |
| 551 | 14. Aug. 2020 | 05. Aug. 2020 |
| 552 | 28. Aug. 2020 | 19. Aug. 2020 |
| 553 | 11. Sept. 2020 | 02. Sept. 2020 |
| 554 | 25. Sept. 2020 | 16. Sept. 2020 |
| 555 | 09. Okt. 2020 | 30. Sept. 2020 |
| 556 | 23. Okt. 2020 | 14. Okt. 2020 |
| 557 | 06. Nov. 2020 | 28. Okt. 2020 |
| 558 | 20. Nov. 2020 | 11. Nov. 2020 |
| 559 | 04. Dez. 2020 | 25. Nov. 2020 |
| 560 | 18. Dez. 2020 | 09. Dez. 2020 |
| 561 | 15. Jan. 2021 | 06. Jan. 2021 |

Insertionspreise im Eichenblatt

| Seite | Masse | Preis |
|---------------|--------------|------------|
| ½ quer | 190 x 135 mm | Fr. 110.-- |
| ½ hoch | 90 x 275 mm | Fr. 110.-- |
| ⅓ quer | 190 x 90 mm | Fr. 80.-- |
| ¼ quer | 190 x 67 mm | Fr. 55.-- |
| ¼ hoch | 90 x 135 mm | Fr. 55.-- |
| mm pro Spalte | 90 x div. mm | Fr. --.60 |

Wiederholungsrabatt
3 x 5%, 5 x 10%, 10 x 15%



Wir danken sehr herzlich
für die grosse Unterstützung.

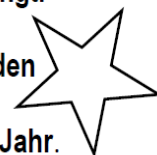
Der Fussballclub
Ellikon/Marthalen
wünscht alles Gute
für das neue Jahr!

Weihnachtszeit-
zur Ruhe kommen. Kerzen anzünden,
Glühwein trinken, in Erinnerungen
schwelgen, neue Pläne schmieden,
Herzenswärme versprühen, danke sagen...



Herzlichen Dank für die tollen Aufträge und
die vielen wundervollen Begegnungen, die
eine gemeinsame Bauzeit mitbringt.

Wir wünschen all unseren Kunden
frohe Weihnachten und
ein gesundes, glückliches neues Jahr.



Roland Schmid und Mitarbeiter



Kundenmaurer
Roland Schmid GmbH
8460 Marthalen



Geschätzte Kunden, Geschäftspartner und Freunde

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein glückliches, gesundes
neues Jahr.
Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen. Gerne
verwöhnen wir Sie auch über die Festtage und im neuen Jahr mit
unseren feinen Hofprodukten.

Das martella-hof Team

Im Ifang 1, 8460 Marthalen

martella-hof.ch

info@martella-hof.ch

Christbaumsammeln

Am **Samstag, 11. Januar 2020, ab 9.00 Uhr** sammeln wir Pappenmannli alle Christbäume im Dorf ein.

Wir würden uns freuen, wenn Sie Ihren Christbaum auch wieder für unser Faschnachtsfeuer am Strassenrand bereitstellen würden.

Sollte Ihr Christbaum nicht abgeholt worden sein, können Sie dies melden unter:
078 709 42 90 oder
052 319 43 70



Wir wünschen Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und frohe Festtage!

Freundliche Grüsse
Die Pappenmannli

Wir sagen

DANKE!



In diesem Rahmen möchten wir uns nochmals für eure / deine Unterstützung bedanken.

Danke für die Toleranz der Anwohner die uns ein langes Fest ermöglichten.

Danke an all unsere Sponsoren und Passivmitglieder die uns das ganze Jahr über unterstützen.

Danke an das tolle Publikum welches an allen drei Vorstellungen dabei war! Es hat uns grosse Freude bereitet.



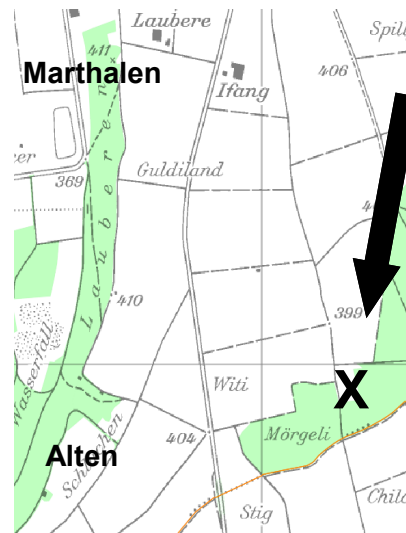
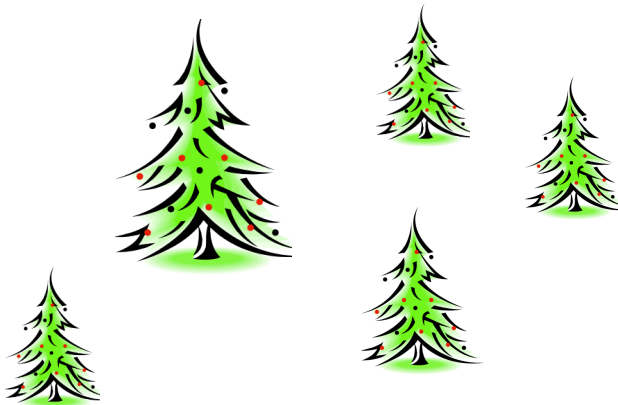
Die Turnerfamilie Marthalen wünscht allen eine schöne Weihnachtszeit und „en guete Rutsch“ ins neue Jahr.

Forstverwaltung Marthalen

Christbaumverkauf Samstag, 21. Dezember 2019

Der diesjährige Christbaumverkauf findet am **Samstag, 21. Dezember 2019** von 9.30 – 10.30 Uhr statt. Die Christbäume können direkt aus der Kultur ausgewählt und selber abgeschnitten werden.

Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an
Köbi Schwarz, Förster, Tel. 052 319 25 71





Kanton Zürich
Bildungsdirektion

Zentrum Breitenstein Baby und Kleinkind Mütter- und Väterberatung in Marthalen

Altersheim, Oberhuserstrasse 1, 8460 Marthalen

jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat, nachmittags
(mit Anmeldung)

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| 09., 23. Januar 2020 | 09., 23. Juli 2020 |
| 13., 27. Februar 2020 | 13., 27. August 2020 |
| 12., 26. März 2020 | 10., 24. September 2020 |
| 09., 23. April 2020 | 08., 22. Oktober 2020 |
| 14., 28. Mai 2020 | 12., 26. November 2020 |
| 11., 25. Juni 2020 | 10. Dezember 2020 |

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:
– Gesundheitsheft
– Wickelunterlage
– Windeln
– Pflegeprodukte ihres Kindes, die sie zeigen möchten

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Jasmin Lutz, jasmin.lutz@ajb.zh.ch, Tel. 043 258 46 11

Vertreterinnen: Rahel Vestner, Heike Klingler

Beratungstelefon

Tel. 043 258 46 36, Dienstag bis Freitag, 8.30–9.30 Uhr
– Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich.

Zentrum Breitenstein | Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen
Tel. 043 258 46 11 | zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch | www.zentrum-breitenstein.ch



Elektrizitätsgenossenschaft Marthalen

Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten.

Es freut uns, wenn wir Sie auch im kommenden Jahr lückenlos und zu fairen Preisen wieder mit Strom beliefern dürfen. Wir schätzen Ihre Kundentreue und bedanken uns dafür.

Mit den besten Wünschen zum Jahreswechsel.

Elektrizitätsgenossenschaft
Marthalen



Taxi in Marthalen

Elsener Pierre

079 600 67 69

ehrllich * freundlich * Hilfsbereit

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| - Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck | Flughafen ZH: 100.- CHF |
| - Rollstuhltransport | Winterthur: 70.- CHF |
| - Kurierfahrten | Schaffhausen: 40.- CHF |
| | Zürich: 140.- CHF |

NÄGELI

Sehr geehrte Kunden, Bekannte und Freunde

Ob eine Bodenplatte aus **Beton**, eine Wand aus **Backstein**, eine Decke aus **Gips**, Kanalisationsrohre aus **Kunststoff**, eine Überbauung mit Tonnen von **Armierungseisen**, eine Dämmung aus **Glaswolle** oder ein sanierter Fassadensockel aus **Zementgrundputz**, so unterschiedlich wie die verwendeten Materialien, so abwechslungsreich waren die Bauten, welche wir im vergangenen Jahr realisieren durften.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die vielen schönen Aufträge!

Ihnen allen wünschen wir besinnliche Weihnachten, einen fröhlichen Jahreswechsel und Gesundheit, Glück und Erfolg fürs 2020.

Nägeli & Co Baugeschäft, Marthalen
Bruno Nägeli mit Mitarbeitern

bad+warm

ZEINDLER HAUSTECHNIK

Herzlichen Dank für ein tolles Jahr!
Viel Glück, Gesundheit und Zeit im neuen Jahr..... wünscht Euch
Euer Zeindler Haustechnik Team....



Frauenverein Marthalen
F V M

**die lustige Witwe
im Stadttheater Schaffhausen**

Sonntag 5. Januar 2020

Treffpunkt: 16.15 Uhr, Bahnhof Marthalen
Abfahrt: 16.25 Uhr
Beginn Vorstellung: 17.30 Uhr
Dauer der Vorstellung: 2 - 2 ¼ Stunden
Rückkehr: ca. 21.00 Uhr
Kosten: Fr. 45.00 (Bei Verhinderung müssen die Kosten übernommen oder ein Ersatz gesucht werden)

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder und Partner heißen wir recht herzlich willkommen. **Billette nur so lange Vorrat.**

Bahnbillett bitte selber besorgen.

.....
Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **Sonntag, 22. Dezember 2019**

Rita Ehrensperger, Im Sack 17, 8460 Marthalen, Tel. 052 319 26 64 / 079 329 15 77,
E-Mail feism@bluewin.ch

Name..... Tel.....

Adresse..... Anzahl Billette.....



Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen

www.kurz-ag.ch

Ellikon 052 315 21 11

**Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen,
Baumeister- und Malerarbeiten**

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch

052 315 21 11

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|----------------------------------|
| Öffnungszeiten der Restaurants in Marthalen/Alten während der Festtage | Freitag 20.12.19 | Samstag 21.12.19 | Sonntag 22.12.19 | Montag 23.12.19 | Dienstag 24.12.19 | Mittwoch 25.12.19 | Donnerstag 26.12.19 | Freitag 27.12.19 | Samstag 28.12.19 | Sonntag 29.12.19 | Montag 30.12.19 | Dienstag 31.12.19 | Mittwoch 01.01.20 | Donnerstag 02.01.20 | Freitag 03.01.20 |
| Freihof Fam. Weidmann Marthalen 052 319 12 18 | ○ | 08:00 bis 20:00 | 10:00 bis 14:30 | ○ | 08:00 bis 13:30 | X | X | 08:00 bis 20:00 | 08:00 bis 14:00 | 10:00 bis 14:30 | 08:00 bis 20:00 | 08:00 bis 13:30 | X | X | 08:00 bis 20:00 |
| Rössli Katharina Rüegg Marthalen 052 319 13 37 | ○ | ○ | ○ | X | X | 10:00 bis 16:00 | 10:00 bis 16:00 | ○ | ○ | ○ | X | 18:00 bis 01:00 | X | X | X geschlossen bis 06.01.20 |
| Ochsen C. Trüeb Marthalen 052 319 31 38 | ○ | X | X | ○ | bis 18:00 | X | X | X | X | X | ○ | bis 18:00 | X | X | X |
| Country Pub Max Mahler Marthalen 052 319 12 24 | ○ | ○ | X | 11:30 - 13:00 16:30 - 00:30 | ab 18:00 offen | ab 18:00 offen | ab 18:00 offen | 11:30 - 13:00 16:30 - 03:00 | ab 17:00 offen | X | 11:30 - 13:00 16:30 - 00:30 | X | X | ab 18:00 | ab 18:00 |
| Frohe Aussicht Fam. Werner Alten 052 317 10 09 | ○ | X | X | ab 15:00 offen | 15:00 bis 17:30 | X | 15:00 bis 20:00 | ab 15:00 offen | X | X | ab 15:00 offen | 15:00 bis 18:00 | 15:00 bis 20:00 | ab 15:00 offen | ○ |
| Rest. Stube Uf de Strass 1 8460 Marthalen 052 319 40 80 | ○ | ○ | ○ | ○ | X | X | 10:00 bis 16:00 | 08:45 - 14:00 17:00 - 23:00 | 10:00 bis 23:00 | 10:00 bis 23:00 | 08:45 - 14:00 17:00 - 23:00 | ab 19:00 offen | X | Brunch 10:00 - 14:00 Restaurant geschlossen | ○ |
| Rest. Schiff Ellikon 052 301 40 00 | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |

O = Offen X = Geschlossen F = Ferien

Wir wünschen allen Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und "en guete Rutsch" ins neue Jahr!



**Home & Garden
Services**

- Gartenbau
- Gartenunterhalt
- Bepflanzungen
- Natursteinmauern
- Pflasterungen
- Poolbau

**Wir
machen Ihren
Garten zur
Oase!**

Lindenstrasse 1 • 8447 Dachsen • Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch



Mausern Sie sich zum Vogelkenner

Der Andelfinger Naturschutzverein veranstaltet ab Mitte März 2020 einen Grundkurs in Vogelkunde. An elf Anlässen lernt man die häufigsten Vögel der Region kennen.

Wer hat sich schon auf Spaziergängen, auf Wanderungen oder zu Hause gefragt: «Was sind das für verschiedene Enten auf dem See?» «Wo nistet eigentlich der Eisvogel?» «Weshalb trommelt der Specht nur im Frühling?» «Kreist dort ein Bussard oder ein Milan?» Antworten auf diese Fragen und noch vieles mehr werden Sie im Rahmen dieses Ornithologischen Grundkurses erfahren.

Während des Kurses werden insgesamt fünf Lebensräume mit ihren Bewohnern vorgestellt. An fünf Theorieabenden, am Donnerstag (12.3. / 2. + 23.4. / 14.5. / 11.06.), werden Merkmale und Besonderheiten eines Lebensraums und dessen wichtigste Vogelarten von einem motivierten Leiterteam des Naturschutzvereins eingehend erläutert. Jeweils am darauffolgenden Samstagmorgen findet eine Exkursion in der Region Andelfingen statt. Die Exkursionen bieten die Gelegenheit, die Bestimmung der Vögel in der Natur zu üben und vieles über deren faszinierendes Leben zu erfahren.

Der Kurs richtet sich an Personen mit wenig oder keinen Vorkenntnissen über Vögel. Der Kurs kostet Fr. 250.--. Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist, empfiehlt sich eine rasche Anmeldung. Anmeldeschluss ist der 19. Januar 2020. Weitere Informationen erhalten Sie per Mail an vogelkurs.andelfingen@gmail.com, unter www.andelfinger-naturschutzverein.ch oder Telefon 079 601 29 14.

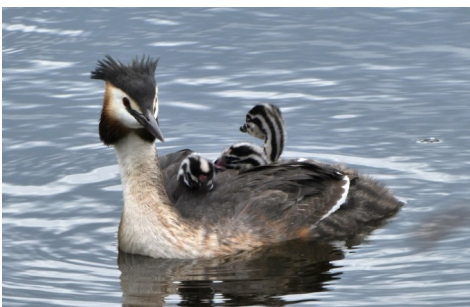


Bild: Haubentaucher mit Jungen (Bild von Elsemargriet auf Pixabay)



Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Zentrum Breitenstein

«Stell endlich den PC ab!»

Wir beraten und unterstützen Eltern bei Fragen zur Entwicklung und Erziehung ihrer Kinder und zum Familienalltag. Kostenlos und vertraulich.

Zentrum Breitenstein

Landstr. 36 | 8450 Andelfingen

Tel. 043 258 46 11

www.zentrum-breitenstein.ch

Silvester-Menü 2019



Wirtshaus zur Stube

Uf de Strass 1
8460 Marthalen
052 319 40 80

info@stube-marthalen.ch, www.stube-marthalen.ch

Öffnungszeiten:

MO/DO/FR
8:45 - 14:00 / 17:00 - 23:00

SA/SO
10:00 - 23:00

DI/MI:
Ruhetag

Rindskraftbrühe mit Geflügelnocken

* * *

Endiviensalat vom "Gmües Peter" mit Grapefruitsfilet, Granatapfelkernen und caramelisierten Baumüssen

* * *

In Olivenöl gebratenes Lachsforellenfilet auf Safranrisotto

* * *

Traubensorbet mit Wyländer Marc

* * *

Kalbsnierstück mit Morchelrahmsauce Dauphine-Kartoffeln winterliche Gemüse garniture

* * *

Grand Marnier Eisparfait Blutorangensalat

Fr. 88.-

inkl. 7,7% Mwst.

Wir feiern
die Feste wie
sie fallen...

HAPPY
2020

NEUE RÄUME
MIT
KAFFEEDUFT



Jahre
Blumenfrau
im
Weinland

Wir begrüßen Sie herzlich am
Samstag 11. Januar 2020
ab 16:00 Uhr

im Habitus in Marthalen.

Frohe Festtage und en guete Rutsch
wünscht

Regula Elmer und Team

HABITUS

Blumen Habitus, Mitteldorf 5, 8460 Marthalen
Telefon 052 301 55 33, www.blumenhabitus.ch

Neujahrs-Brunch 02. Januar 2020

ab 10:00 - ca. 14:00 Uhr

35.--/ Person ab 16 J.

1.--/ Altersjahr bis 15 J.

Anmeldeschluss **29.12.2019**



**Stube
Marthalen**

Tel. 052 319 40 80
info@stube-marthalen.ch





Asthaufen sind kein Littering

Was geht ab in unserem Wald? Wie stark soll man ihn aufräumen? Und was ist Haareis?

Unsere Wälder verändern ihr Gesicht. Stürme, Trockenheit oder Schädlinge setzen den Bäumen zu und erfordern eine angepasste Waldbewirtschaftung und zum Teil intensive Pflege. Mancherorts wird schon seit dem Frühling praktisch ununterbrochen geholt. Die Spuren der Waldarbeit sind unübersehbar: Riesige Rundholzpolter oder Brennholzhaufen am Wegrand und ein Äste-Wirrwarr auf dem Waldboden zeugen davon. Wie stark soll man den Wald eigentlich aufräumen?

Das Astmaterial auf dem Waldboden wird nicht von allen gern gesehen. Manch eine Waldbesucherin und manch ein Waldbesucher hält es für gedankenlos zurückgelassenen Holzerei-Abfall oder schlicht für eine Unordnung. Dabei werden die Äste bewusst liegen gelassen oder zu langgezogenen Haufen aufgeschichtet. Denn Asthaufen bieten einer Vielzahl von Tieren, Pflanzen und Pilzen Nahrung und Versteck. Zudem gelangen wertvolle Nährstoffe zurück in den Waldboden, wenn Holz, Nadeln und Blätter zerfallen und von Mikroorganismen abgebaut werden. Auch helfen Äste, den Boden vor Wind und Wetter zu schützen – und vor zu viel Druck. Oft werden sie nämlich in Rückegassen ausgelegt, um den Boden vor Verdichtung durch die schweren Forstmaschinen zu bewahren.

Mehr Äste auf dem Boden. Mehr Vögel in der Luft.

Über 40 Prozent der bei uns vorkommenden Tiere und Pflanzen sind auf den Wald als Lebensraum angewiesen – gut 25'000 Arten! Auch die Vögel profitieren vom naturnahen Waldbau. Gemäss Vogelwarte Sempach hat der Bestand der Waldvögel seit 1990 um 20 Prozent zugenommen. Asthaufen begünstigen übrigens die Ausbreitung von Borkenkäfern nicht. Unsere häufigsten Borkenkäferarten mögen keine dünnen Äste, weil diese unter der Rinde zu wenig Platz für die Brutstube bieten und viel zu schnell austrocknen. Zudem beobachten Förster und Waldeigentümer die Situation laufend.



Mehr als 40 Prozent der bei uns vorkommenden Tiere und Pflanzen sind auf den Wald als Lebensraum angewiesen. Asthaufen spielen dabei eine wichtige Rolle.
Cartoon: Silvan Wegmann

Apropos beobachten: Im Winter gibt es auf abgestorbenen Ästen manchmal eine bizarre Naturerscheinung zu entdecken, sogenanntes Haareis. Schauen Sie doch auf Ihrem nächsten Waldspaziergang bei leichten Minustemperaturen genau hin, vielleicht finden Sie einen Ast, an dem filigrane Eishaare wachsen, die wie Zuckerwatte aussehen. Bilder und eine Erklärung für das seltene Naturphänomen sowie mehr Informationen über den Wald finden Sie auch unter www.waldschweiz.ch.

hm -Open 2019

Freitag 27. bis Sonntag 29. Dez.

Freitag 27. Dez. 10:00 bis 18:00 Uhr
Samstag 28. Dez. 10:00 bis 18:00 Uhr
Sonntag 29. Dez. 10:00 bis open end
Ab 19:00 Uhr Musik mit
den Cholfirstfäger



grosse
Ausstellung

Sonder-
angebote

Werkzeuge
und
Maschinen

gemütliche
Fest-
wirtschaft

Herzliche
Einladung
zur
Hausmesse

Meier Maschinen AG
Ruedelfingerstrass 11 8460 Marthalen Tel. 052 305 42 42
www.hm-maschinen.ch

 Primarschule Marthalen



Mobbing in der Schule - was passiert da?

Referat mit
Reto Schlegel
Donnerstag, 30. Januar 2020
19.00 Uhr, Singsaal Primarschule Marthalen

Eintritt frei. Mit Pause und Apéro.
Wir freuen uns auf Sie!
Elternrat Primarschule Marthalen

Mobbing unter Kindern und Jugendlichen hat viele verschiedene Gesichter. Wir Erwachsenen sehen von diesem Mobbing häufig nur einen Teil. Mobbing ist eine besondere Form der Gewalt aus der die Täterinnen oder Täter einen Gewinn ziehen und deren Preis das Opfer bezahlt.

Das Referat versucht, Mobbing zu definieren und von alltäglichen Streitereien zwischen Kindern, beziehungsweise zwischen Jugendlichen abzugrenzen. Es zeigt Ihnen die verschiedenen Phänomene sowie die Häufigkeit von Mobbing auf. Das Thema Cybermobbing wird lediglich gestreift. Ausserdem werden Interventions- und Präventionsgrundsätze vorgestellt.

Mobbing ist aber nicht einfach ein „Naturgeschehen“, das zwangsläufig passieren muss. Wo gemobbt wird, lernen Kinder und Jugendliche zu mobben. Mobbing kann jedoch unterbunden oder noch besser verhindert werden!

Als Referenten konnten wir Reto Schlegel gewinnen. Er hat an der UNI Zürich Pädagogik, Sonderpädagogik und Psychologie studiert und abgeschlossen (lic.phil.I). Er verfügt durch seine Tätigkeit als Dozent, Coach und Beistand über eine breite Erfahrung mit den Themen Mobbing, ADHS und Autismus.



reformierte
kirche weinland mitte
benken marthalen ossingen
rheinau-ellikon trüllikon-truttikon

Musikalische Neujahrsfeier



Regionalgottesdienst und Konzert

1. Januar 2020, 16 Uhr

Kirche Marthalen

Der Regionalgottesdienst wird von «Diversiphon» musikalisch bereichert und im Anschluss daran werden die Musiker/innen ein kleines Konzert geben.
Danach gemütliches Beisammensein mit Sandwich, Kaffee und Kuchen

Diversiphon - Der Name ist Programm. Mit ihren Stimmen und einem Fundus an verschiedensten Instrumenten lassen die vier Musiker/innen bekannte und unbekannte Melodien aus aller Welt erklingen.



von links nach rechts:

Magdalena Nägeli-Peter
Salome Peter
Rebekka Henter-Peter
Christoph Nägeli

www.kirche-wm.ch

reformierte
kirche weinland mitte
benken marthalen ossingen
rheinau-ellikon trüllikon-truttikon



Frauenabend

Donnerstag, 23. Januar 2020, 19.30 Uhr
im Saal des ZPBW (Altersheim), Marthalen

Bei Regen, Schnee und Sonnenschein:

Zu Fuss von Basel nach Jerusalem



13 Länder – vier Jahreszeiten
Annemarie und Hanspeter Obrist erzählen von ihren Begegnungen auf dem Weg nach Jerusalem, von Strapazen und Führungen, von Ängsten und Freuden...

Musikalische Umrahmung und
anschliessend gemütliches
Beisammensein mit Brötchen

Kollekte zur Deckung der
Unkosten





Einladung zum traditionellen Januar-Höck

"Durch Offenheit, Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit entsteht Vertrauen und durch Vertrauen entsteht ein richtiges Team."

Walter Hübscher, Gründer Zaunteam

Datum: **Samstag 11. Januar 2020**
Treffpunkt: Stubesaal, Restaurant Stube, Marthalen
Zeit: 18:30 Aperero
19:00 Nachtessen 3-Gang Menü dazwischen
Referat von Walter Hübscher, Gründer Zaunteam

Die SVP Marthalen freut sich auf viele interessierte Zuhörer und wünscht frohe Festtage und ein glückliches, gesundes neues Jahr.

SVP Marthalen
Reto Wipf, Präsident

Anmeldung zum Januar-Höck

Name, Vorname: Anzahl Pers.:

Menü Auswahl:

- Wyländer RxS Suppe (Vorspeisse)
- Gebratene Maispouardenbrust Kräuterrisotto Pilzeragout CHF 44.50
oder
- Kalbsvoressen mit Wurzelgemüse Nudeln CHF 46.50
oder
- Spaghetti Napoli CHF 34.50
Zimtparfait mit Rotweinzwetschgen (Dessert)

Tel.-Nr.: E-Mail-Adresse:

Anmeldung bis 6. Januar 2020 an:

Reto Wipf, Im Ifang 1, 8460 Marthalen

E-Mail: reto.wipf@bluewin.ch

Kleintierausstellung Landi Marthalen



11. und 12. Januar 2020

Öffnungszeiten

Samstag 11.01.2020
Sonntag 12.01.2020

Ausstellung

10.30 - 21.00 Uhr
10.00 - 16.00 Uhr

Festwirtschaft

10.30 - 23.00 Uhr
10.00 - 16.30 Uhr

An der Ausstellung in den Hallen der Landi Marthalen können Sie ca. 200 Kaninchen und Geflügel bewundern.

Unsere Festwirtschaft lädt zum Verweilen ein. Geniessen Sie etwas Feines vom Grill, ein Stück selbstgebackener Kuchen und verschiedene Getränke.



Durch fachkundige Mitglieder stellen wir Ihnen anhand von Führungen einen Querschnitt unserer Kaninchen- und Hühnerrassen vor.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kleintierzüchterverein Marthalen und Umgebung

LST-Maestro-Karte

Mit dieser Trumpf-Karte
sind Sie immer
Maestro.

Vorteile,
die stechen:

- **GRATIS:**
Wir schenken Ihnen
die erste Jahresgebühr
- **Null Kosten** bei Bezug
von Schweizer Franken
an allen Bancomaten
schweizweit (LST über-
nimmt die Gebühren)
- **Schnell und bequem:**
Überall bis CHF 40
kontaktlos bezahlen



Seit 1863 die erste «Maestro-Bank» im Weinland.



Leihkasse Stammheim



8477 Oberstammheim | Tel. 052 744 00 60 | www.leihkasse-stammheim.ch

Mehr Möglichkeiten.



ERSPARNISKASSE SCHAFFHAUSEN

Die Bank. Seit 1817.

Ersparniskasse Schaffhausen AG
Filiale Weinland
Schaffhauserstrasse 26
8451 Kleinandelfingen

Telefon 052 304 33 33
www.ersparniskasse-weinland.ch



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 22.12. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Mittwoch, 25.12. / Gemeindezentrum

10.00 Uhr: Weihnachtsgottesdienst
Familiengottesdienst

Sonntag, 29.12. / Gemeindezentrum

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Apéro
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 05.01. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 12.01. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Christian Haslebacher

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Samstag, 11.01., 25.01., 14.00 Uhr
Kontakt: Sophie Frei 078 614 67 75

Teenagerclub

Freitag, 10.01., 24.01., 19.00 Uhr
Kontakt: Adrian Moser 079 254 26 13

Jugendgruppe

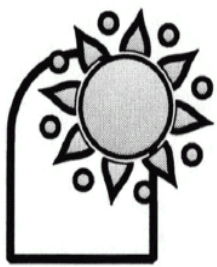
Samstag, 04.01., 18.01., 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt 079 583 30 33

55plus

Mittwoch, 22.01., 14.30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner 052 317 27 10

Frauengruppe

Donnerstag, 23.01., 19.30 Uhr
Kontakt: Heidi Moser 077 438 46 43



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 22. Dez. 17 Uhr Familien-Weihnachtsfeier (4. Advent) ★

Pfr. Ernst Friedauer und Vorbereitungsteam
Marthlemer Kinder, Gesang
Liselotte Breuning Züger, Orgel
Kollekte: Verein Espoir



Di, 24. Dez. 22 Uhr Christnachtfeier ★★
Mitwirkung: Pfr. Ernst Friedauer
Susan Wipf, musikalische Leitung

Kirchenchor Marthalen
Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Bettina Hofstetter, Querflöte
Regula Bänninger, Violine
Katrin Germann-Rajchman, Violine
Leon Kolb, Viola
Annette Rapold, Cello
Geri Züger, Kontrabass
Koll.: HEKS Weihnachtssammlung



Mi, 25. Dez. 10 Uhr Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl in Rheinau ★★★
Bergkirche

Pfr. Ernst Friedauer
Rolf Zürer, Orgel
Koll.: HEKS Weihnachtssammlung
9.30 Uhr Abfahrt beim Dreispitz

Mi, 25. Dez. 10 Uhr Weihnachtsgeschichte und Abendmahl im ZPBW (Saal) ★
Hanspeter Maag (Präsident der Kirchenpflege) und Inge Maag
Hanna Rajchman-Berli, Klavier

So, 29. Dez. 9.30 Uhr Regionalgottesdienst
Marthalen
Pfr. Ernst Friedauer
Liselotte Breuning Züger, Orgel
Kollekte: Sozialwerke Pfarrer Sieber

Di, 31. Dez. 18 Uhr Silvester-Gottesdienst mit Laien Verlesung der Amtshandlungen
Marthalen
(siehe auch nächste Seite) Pfr. Ernst Friedauer

Liselotte Breuning Züger, Orgel
Geri Züger, Klarinette und Taragot
Kollekte: Winterhilfe (Region Afi)



Mi, 1. Jan. 16 Uhr Regionale Neujahrsfeier Gottesdienst und Konzert
Marthalen
(siehe auch nächste Seite) Pfr. Ernst Friedauer + Pfrn. Anita Keller
Mitwirkung: Diversiphon
Hanna Rajchman-Berli, Orgel

Koll.: Vereinig. Begleitung Kranker
Anschliessend gemütliches Beisammensein mit Sandwich und Kuchen



So, 5. Jan. 10 Uhr Regionalgottesdienst in Rheinau
Bergkirche
Pfrn. Anita Keller
Elisabeth Ritter, Orgel
Kollekte: Brot für alle

9.30 Uhr Fahrdienst
Abfahrt beim Dreispitz (Primarschulhaus)

So, 12. Jan. 9.30 Uhr Gottesdienst
Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Kollekte: G2W

Kinder und Jugend

Sing-Probe für Familien-Weihnachtsfeier ★
Fr, 20. Dez. 15.15 - ca. 16 Uhr, Kirche

Kolibri für Gross und Chlii (ab 3 J. bis 1. Kl.)
Sa, 11. Jan. 9.30 - ca. 10.30 Uhr in der Kirche

minichile (2. Klasse) jeden 2. Montag
Mo, 13. Jan. 15.25 - 17.00 Uhr im Treffpunkt

3. Klass-Unți jeden 2. Montag
Mo, 20. Jan. 15.20 - 16.55 Uhr im Treffpunkt

Club 4 (4. Klasse) jeden 2. Montag
Mo, 13. Jan. 13.10 - 15.05 Uhr im Treffpunkt

JuKi (ab 6. Klasse)
Sa, 25. Jan. JuKi-Singprojekt, Kirche Trüllikon
9.30 - 12.30 Uhr, Lieder einüben
So, 26. Jan. 17 Uhr Singen im Regionalgottesd.

Kinderhütendienst im Gibelzimmer
Do, 9. Jan. 13.30 - 17.00 Uhr

Weitere Termine

 (Details im Internet)

www.ref-marthalen.ch und www.kirche-wm.ch

Mi, 15. Jan. 13.30 Uhr **Seniorenachmittag in Marthalen**
MZH
Geselliger Lotto-Nachmittag, wobei die Preise nicht fehlen werden!

Mi, 15. Jan. 14 Uhr **Seniorenachmittag in Ossingen**
Einkehrsaal
Martin Portmann erzählt von seinen Reisen

Mi, 15. Jan. 20 Uhr **Gesprächskreis** in der Kirche
Ihr seid das Salz der Erde. Matth. 5,13ff

Fr, 17. Jan. 19 Uhr **Männerabend**, Spaghetti-Plausch im Treffpunkt (siehe Ausschreibung)

Do, 23. Jan. 19.30 Uhr **Frauenabend** mit Chrischona
Zu Fuss von Basel nach Jerusalem (siehe Ausschreibung)

Freiwillige Angebote für Kinder

Chinder-Chile + Gschichtehöck wird neu: Kolibri für Gross und Chlii

Chinder-Chile (Kinder ab 3 Jahren) und Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse) sind seit Jahren zwei freiwillige Angebote in der Kirchgemeinde Marthalen. Zeitweise strömten in der Chinder-Chile viele Kinder mit ihren Begleitpersonen in die Kirche und haben miteinander einen lebendigen Kinder-gottesdienst gefeiert. Die beiden Teams haben sich nun getroffen und überlegt, wie man das Angebot familienfreundlich weiterentwickeln könnte. Nach einem Blick in umliegende Kirchgemeinden und nach verschiedenen Gesprächen haben sich die Leiterinnen für ein gemeinsames Feiern an einem anderen Wochentag entschieden.

Ab Januar trifft sich nun:



Kolibri für Gross und Chlii

**Kinder ab 3 Jahren bis und mit 1. Klasse
jeweils am 2. Samstag im Monat um 9.30 Uhr**
im stimmungsvollen Chor der Kirche Marthalen.

Die Feier dauert ungefähr eine Stunde.

Die Leiterinnen Johanna Bühler, Nadja Schwander, Rosmarie Vollenweider, Sabrina Wegmann und Claudia Wipf-Flacher freuen sich, wenn am

Samstag, 11. Januar 2020

viele Kinder und Erwachsene mit ihnen singen, beten, basteln und Geschichten hören.



Sonntigs-Höck & Chinderhüeti

Unverändert bleibt das Angebot für Kinder und Eltern während dem Sonntagsgottesdienst.

Kennen Sie die etwas ungeduldige Kinder-Frage: „Wiä lang gaht's no?“ Damit Sie diese in der Kirche nicht auch noch hören müssen, sind etwa ein Mal im Monat alle Kinder mit einer Leiterin und einer Begleitperson herzlich ins Pfarrhaus eingeladen. Dort wird gesungen, eine biblische Geschichte erzählt und gespielt, während die Eltern entspannt den Gottesdienst in der Kirche besuchen können.

Manchmal - wenn beispielsweise eine Taufe stattfindet oder ein Chor im Gottesdienst singt - beginnen wir gemeinsam in der Kirche und die Kinder können nach dem ersten Teil mit der Leiterin ins Pfarrhaus wechseln, wo es altersgerecht weiter geht. Das nächste Mal findet am **19. Januar 2020** beim Kanzeltausch statt (Predigt in der Kirche Marthalen hält dann Pfrn. Carola Jost, Seelsorgerin in der psychiatrischen Klinik Rheinau).

Die Leiterinnen Renate Arnold, Eveline Lüthi und Christina Wipf heissen jedes Kind herzlich willkommen.



Falls wir es Ihnen nicht persönlich sagen können...

Von Herzen wünschen wir Ihnen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und für das Neue Jahr Gottes Segen und seine spürbare Begleitung!

Kirchenpflege Marthalen
und Pfr. Ernst Friedauer

Herzliche Einladung!

Familien-Weihnachtsfeier



An der Familien-Weihnachtsfeier vom 22. Dezember 2019 wird ein grosser Christbaum die Kirche schmücken und mit Bildern wird eine berührende Weihnachtsgeschichte für Klein und Gross erzählt. Zudem werden Marthlemer Kinder zwei Lieder vorsingen.



Christnachtfeier

Die Christnachtfeier ist ein feierlicher Gottesdienst mit viel Musik. Der Kirchenchor mit verschiedenen Instrumentalistinnen und Instrumentalisten begleitet die Gottesdienstgemeinde mit wunderschönen Weihnachtsliedern in die Heilige Nacht.



Silvester mit Verlesung Amtshandlungen

Der Silvester-Gottesdienst wird mit den Kirchgemeinden Benken und Rheinau-Ellikon in der Kirche Marthalen gefeiert. Er beginnt dieses Jahr bereits um **18 Uhr** und es werden Freiwillige an der Feier mitwirken. Im Gottesdienst werden die Amtshandlungen aus Marthalen und Rheinau-Ellikon verlesen. Damit denken wir an jene, die im 2019 getauft und konfirmiert worden sind und an die Paare, die geheiratet haben. Für unsere Verstorbenen zünden wir Kerzen an, die nachher auf die Gräber gestellt werden können.

Nach einem Rückblick auf das zu Ende gehende Jahr wollen wir auch gemeinsam und hoffnungsvoll in das nächste Jahr übergehen.



Neujahrsfeier

Am 1. Januar starten wir musikalisch und gemütlich ins Neue Jahr. Bitte beachten Sie die separate Ausschreibung.

SPAGHETTI-PLAUSCH FÜR MÄNNER

Freitag, 17. Januar 2020, 19 Uhr
im «Treffpunkt», Marthalen

(oberhalb Mehrzweckhalle)

Alle Männer sind herzlich eingeladen zum Spaghetti-Essen!

Für Speis und Trank ist gesorgt.

Anmeldung erwünscht:
Tel. 052 301 40 01
(Pfarramt)

Kollekte zur Deckung der Unkosten



Wir freuen uns auf eine gemütliche Männerrunde!

Pfarramt: Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01

VERANSTALTUNGSKALENDER

| Wann? | Wer? | Was? | Bemerkung |
|--------------|---------------------------|---|-------------------------------------|
| Sa. 21. Dez. | Forstverwaltung Marthalen | Christbaumverkauf | 09:30 - 10:30 Uhr |
| Sa. 21. Dez. | Forstverwaltung Marthalen | Brennholzgant | 13:30 Uhr, Chilchholzweg Hard |
| Fr. 27. Dez. | Frauenverein | Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren | 11:30 Uhr, Restaurant Freihof |
| Do. 2. Jan. | Verein Dorfläbe | Neujahrsbrunch | 10:00 - 14:00 Uhr, Restaurant Stube |
| Mo. 6. Jan. | Pro Senectute | Halbtageswanderung | 13:00 Uhr, Bahnhof Marthalen |
| Fr. 10. Jan. | Frauenverein | Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren | 11:30 Uhr, Restaurant Rössli |
| Sa. 11. Jan | Pappenmannli | Christbaumsammeln | 09:00 Uhr |

Öffnungszeiten über die Feiertage

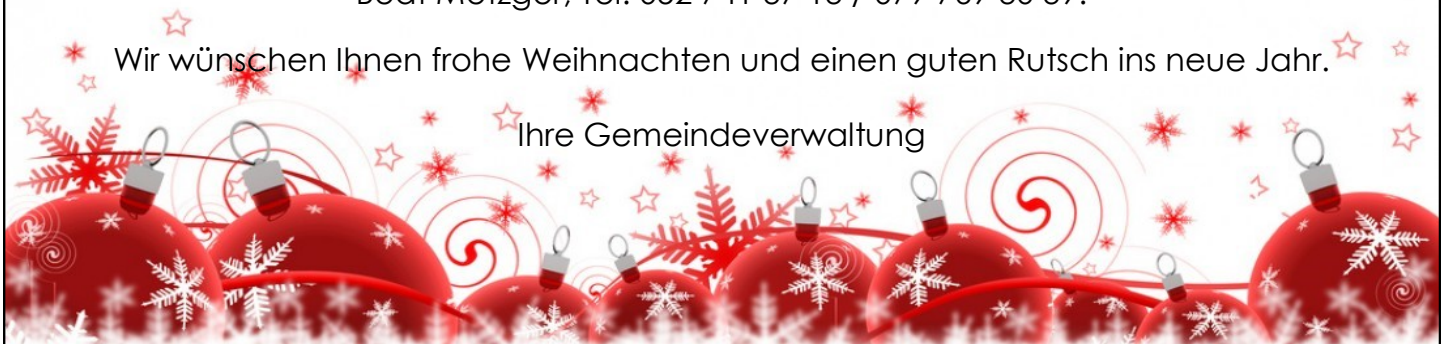
Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Feiertage vom, **Dienstag 24. Dezember 2019 bis und mit Freitag 3. Januar 2020**, geschlossen.

Das Bezirkszivilstandsamt Kleinandelfingen bleibt von Dienstag, 24. Dezember 2019, nachmittags bis und mit Donnerstag, 2. Januar 2020 ebenfalls geschlossen, ist aber in zivilstandsamtlichen Notfällen unter 052 305 22 22 erreichbar.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte beim Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Tel. 052 657 24 84 / 079 363 89 05 oder an den Gemeindeschreiber, Beat Metzger, Tel. 052 741 37 13 / 079 769 30 39.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Gemeindeverwaltung



Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 8. Januar 2020, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen